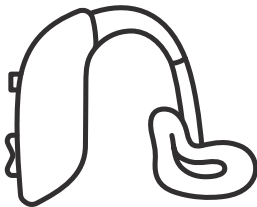


ReSound GN



Achter-het-oor power-hoortoestellen,
oplaadbaar

ReSound Nexia

Gebruikershandleiding

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
Android

Informatie hoortoestel

Linker hoortoestel		Rechter hoortoestel	
Serienummer		Serienummer	
Modelnummer		Modelnummer	
Batterij type	<input type="checkbox"/> Oplaadbaar		

Programma	Toon	Omschrijving
1	Eén toon	
2	Twee tonen	
3	Drie tonen	
4	Vier tonen	

Inhoud

Inleiding	5
Uw hoortoestel leren kennen	8
Uw hoortoestellen opladen	9
Uw hoortoestellen in uw oren plaatsen	11
Uw hoortoestellen uit uw oren halen	14
Uw hoortoestellen gebruiken	15
Geavanceerde opties	26
Draadloze accessoires	30
Uw hoortoestellen reinigen en onderhouden	34
Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	43
Cyberbeveiliging	47
Problemen oplossen	48
Tinnitus beheer	51
Juridische informatie	60
Technische specificaties	66
Aanvullende informatie	68

Inleiding

Hartelijk dank voor uw keuze voor ReSound-hoortoestellen. We raden u aan om uw hoortoestellen iedere dag te dragen.

LET OP: Lees deze gebruikershandleiding VOORDAT u uw hoortoestellen in gebruik neemt.

Beoogd doel

Het hoortoestel is bedoeld om gehoorverlies te compenseren door geluid te versterken en door te geven aan het oor.

Gebruikersprofiel

- Het hoortoestel is bedoeld voor volwassenen en kinderen van 12 jaar en ouder.
- Het hoortoestel is bedoeld om gebruikt te worden door leken.
- Het hoortoestel is bedoeld om aangepast te worden door gekwalificeerde hoorspecialisten.

Therapeutische indicaties

Binnenoor-, geleidend of gemengd gehoorverlies.

Contra-indicaties

De hoorspecialist dient een potentiële hoortoestelgebruiker direct door te verwijzen naar een bevoegd (oor)arts alvorens een hoortoestel te geven als wordt vastgesteld via

ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie dat er sprake is van:

- Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
- Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
- Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
- Acute of chronische duizeligheid.
- Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
- Audiometrisch air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
- Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
- Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.

Bijwerkingen

Als u bijwerkingen ervaart, neemt u dan contact op met uw hoorspecialist. Mogelijke bijwerkingen van het dragen van een hoortoestel zijn:

- Duizeligheid
- Tinnitus
- Duidelijke verergering van het gehoorverlies
- Misselijkheid
- Huidreactie
- Ophoping van oorsmeer

Symbolen



WAARSCHUWING: Wijst op een situatie die kan leiden tot ernstig letsel.



Wettelijke fabrikant.



VOORZORGSMAATREGEL: Wijst op een situatie die kan leiden tot licht en matig letsel.



Productiedatum.



Volg de gebruiksinstructies. (Logo in blauw)



Medisch hulpmiddel.



Product is een Type B toegepast onderdeel.



Unieke identificatiecode voor medische hulpmiddelen.



De apparatuur bevat een RF-zender.



IMDA-label voor Singapore.



Markering voor naleving van regelgeving in Australië en Nieuw-Zeeland.



Enkel op voorschrift (VS).



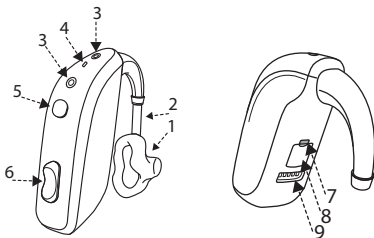
Gooi elektronische apparaten of batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Ze dienen verwerkt te worden op een locatie die bedoeld is voor elektronisch afval, of u kunt ze inleveren bij uw hoorspecialist.

Let op: Er kunnen specifieke regels gelden in uw land.

Uw hoortoestel leren kennen

Model 88

1. Oorstukje
2. Tube
3. Microfooningangen
4. Groen ledlampje
(Zie pagina 15)
5. Programmaknopje
6. Volumeregeling
7. Markering links/rechts
Links = blauw. Rechts = rood.
8. Model- en serienummer.
9. DAI (Direct Audio Input)-aansluiting



LET OP: Gebruik alleen originele artikelen van ReSound, zoals tubes.

Uw hoortoestellen opladen

Laad uw hoortoestellen voor gebruik eerst volledig op. Dit is slechts een voorzorgsmaatregel om ervoor te zorgen dat u niet onverwacht zonder stroom komt te zitten. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij uw hoortoesteloplader om te leren hoe u uw hoortoestellen op kunt laden.

Batterijwaarschuwingen



WAARSCHUWING:

- Oplaadbare hoortoestellen worden ondersteund door een niet-verwijderbare oplaadbare lithium-ion batterijcel. Blootstelling aan of inslikken hiervan kan ernstige gevolgen hebben.
- Steek uw oplaadbare hoortoestel nooit in uw mond.
- Houd uw oplaadbare hoortoestel buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een cognitieve, intellectuele of verstandelijke beperking.
- U mag lithium-ion batterijen nooit inslikken of in lichaamsdelen plaatsen, omdat dit binnen twee uur of minder dodelijk letsel kan veroorzaken. Als een lithium-ion batterij wordt ingeslikt of in een lichaamsdeel wordt geplaatst, of als een oplaadbaar hoortoestel wordt ingeslikt, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Als de buitenste behuizing van uw oplaadbare hoortoestel stuk is, kan de oplaadbare batterij die erin zit gaan lekken. Gebruik in dit geval het hoortoestel niet - neem contact op met uw hoorspecialist.

- Lekkage van de batterij kan chemische brandwonden veroorzaken. Als u in contact komt met materiaal dat uit een batterij lekt, spoel dit dan onmiddellijk af met warm water. Als u chemische brandwonden, roodheid of huidirritatie oploopt door lekkende batterijen, roep dan de hulp van een arts in.
- Batterijen zijn schadelijk voor het milieu. Probeer ze daarom nooit te verbranden. Gooi gebruikte oplaadbare batterijen weg volgens lokale regelgeving of lever ze in bij uw hoorspecialist.
- Gebruik om veiligheidsredenen alleen de oplader die geleverd is bij uw hoortoestel.
- Raadpleeg als u gaat reizen uw luchtvaartmaatschappij voor vervoersregels van uw hoortoestel en oplader.

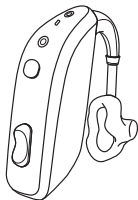
Indicatie batterij bijna leeg

Als de batterij bijna leeg is, verlaagt het volume in uw hoortoestellen en hoort u iedere 15 minuten een melodietje, totdat er geen stroom meer is. Uw hoortoestellen worden dan uitgeschakeld.

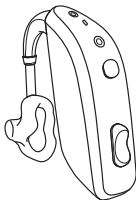
Uw hoortoestellen in uw oren plaatsen

Links en rechts uit elkaar houden

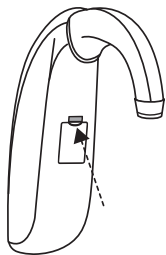
Linker hoortoestel (blauwe
markering)



Rechter hoortoestel (rode
markering)



Kleurmarkering hier
afgebeeld



VOORZORGSMAATREGEL: Indien u twee hoortoestellen heeft, dan kunnen deze verschillende instellingen hebben. Verwissel ze niet, dit kan schade aan uw gehoor toebrengen.

Uw hoortoestellen hebben een kleurmarkering. Links = blauw. Rechts = rood.

Als uw hoortoestellen geen kleurmarkering hebben, vraag uw hoorspecialist hier dan om.

Oorstukjes in uw oren plaatsen

1. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger en plaats het met de geluidsuitgang in uw gehoor kanaal.
2. Schuif nu het oorstukje helemaal in uw oor met een voorzichtige, draaiende beweging.
3. Beweeg het bovenste deel van het oorstukje voorzichtig naar achteren en naar voren, zodat het in de huidplooi boven uw gehoorgang valt. Beweeg het oorstukje naar boven en beneden en druk het voorzichtig op de juiste plaats in het oor.
4. Plaats het hoortoestel achter uw oor en zorg ervoor dat het stevig op zijn plaats zit. Bij correcte plaatsing zitten uw hoortoestellen stevig en comfortabel.

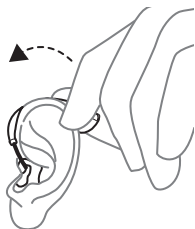


LET OP: Trek met uw vrije hand uw oorschelp voorzichtig naar achteren en omhoog om het plaatsen te vergemakkelijken. Door oefening zult u een manier ontdekken die u het gemakkelijkst vindt.



VOORZORGSMAATREGEL: Probeer nooit zelf uw hoortoestel, oorstukjes of tygon ube te buigen of van vorm te veranderen.

Uw hoortoestellen uit uw oren halen



1. Neem het hoortoestel achter uw oor vandaan. Laat het even naast uw oor hangen.
2. Pak het oorstukje met duim en wijsvinger vast (niet het hoortoestel of tube) en neem het uit het oor. Verwijder het oorstukje met een voorzichtig draaiende beweging.

Uw hoortoestellen gebruiken

Uw hoortoestellen in- en uitschakelen

Om de hoortoestellen in of uit te schakelen, drukt u **5 seconden** op de drukknop.

Als u langer of korter op de knop drukt, schakelt u andere functies in, zoals de vliegtuigmodus of streaming. Deze functies worden elders in deze gebruikershandleiding beschreven.

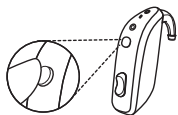
Uw hoortoestellen worden automatisch in de slaapstand gezet als u ze in de ingeschakelde oplader plaatst, en ze worden automatisch weer ingeschakeld als u ze uit de ingeschakelde oplader haalt.

De hoortoestellen starten altijd in programma 1, met het vooraf ingesteld volume.

LET OP: Als de oplader tijdens het gebruik wordt losgekoppeld, schakelen de hoortoestellen in de oplader uit.

Uitleg van de indicatielampjes op het hoortoestel

- Groene lampje licht eenmalig 2 seconden op: Het hoortoestel wordt ingeschakeld en staat aan.



- Groene lampje knippert drie keer 1 seconde: Het hoortoestel wordt uitgeschakeld.
- Hoortoestel in de oplader, knipperend groen lampje: Het hoortoestel wordt opgeladen.
- Wanneer het hoortoestel in de oplader zit, brandt het lampje voortdurend groen: Het hoortoestel is volledig opgeladen.

Smart Start

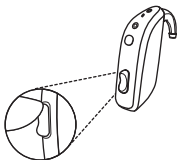
Smart Start vertraagt de opstarttijd van uw hoortoestellen nadat u of de hoortoestellen uit de oplader heeft gehaald. Als deze functie geactiveerd is, hoort u gedurende iedere seconde van de inschakeltijd een toon (gedurende 5 of 10 seconden).

LET OP: Als u deze functie niet wilt gebruiken, vraag uw hoorspecialist dan om deze uit te schakelen.

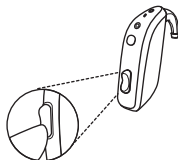
Het volume aanpassen

Uw hoortoestel past het volume automatisch aan afhankelijk van uw luistersituatie.

Heeft uw hoortoestel een volumeregelaar, dan kunt u het volume van uw hoortoestel ook naar eigen wens instellen.



Om het volume te verhogen drukt u kort op het **bovenste** deel van de volumeknop.



Druk kort op het **onderste** deel van de knop om het volume te verlagen.

U kunt het volume ook aanpassen via een ReSound afstandsbediening of de ReSound Smart 3D™ app. (Optioneel).

Als u het volume wijzigt, hoort u een toon in uw hoortoestel. Als u de boven- of ondergrens bereikt, reageert het hoortoestel met een lage toon.

Uw hoortoestel kan geprogrammeerd worden met een extra functie voor de volumeregeling: "Druk lang op het **onderste** deel van de knop". De beschikbare functies zijn:

- Minimumvolume: volume gaat direct naar het laagste niveau, of
- Dempen: het hoortoestel wordt op stil gezet.

Om het normale volume te hervatten, herhaalt u de lange druk op het onderste deel van de knop.

LET OP:

- Als u twee hoortoestellen heeft waarvan volumesynchronisatie is ingeschakeld, worden volumewijzigingen in het ene toestel automatisch overgenomen door het andere toestel. Als u het volume van één van de hoortoestellen wijzigt, hoort u één of meer toontjes. Daarna hoort u ook in het tweede toestel een toon.
- Uw hoorspecialist kan de volumeregelaar uitschakelen.

Luisterprogramma's

Uw hoorspecialist kan één of meer luisterprogramma's in uw hoortoestellen inschakelen. Deze programma's kunnen ondersteuning bieden in specifieke situaties. Vraag uw hoorspecialist welke programma's handig kunnen zijn voor u.

	Gebruik
All-Around	De beste optie als u slechts één programma wilt.
Hear in Noise	Speciaal programma om spraak te horen op zeer luide plaatsen zoals restaurants of sociale bijeenkomsten.
Muziek	Voor het luisteren naar muziek.
Akoestisch telefoneren	Een speciaal programma voor telefoongesprekken.
Buiten	Voor gebruik buiten (om windruis te verminderen).
Ringleiding telefoon + Mic	Voor gebruik als u een telefoon met ringleiding heeft.
Ringleiding + Mic	Voor gebruik op plaatsen met een ringleiding systeem, zoals een theater of een kerk.

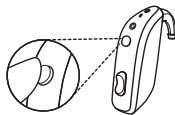
Apps

We hebben verschillende apps waarmee u uw hoortoestellen kunt bedienen. U kunt deze gebruiken om het volume aan te passen, van programma te wisselen en te streamen vanaf een ander apparaat. Zie "Geavanceerde opties", pagina 26.

Programma wijzigen

Uw hoortoestel heeft een drukknop waarmee u kunt kiezen uit verschillende luisterprogramma's.

Druk op de knop om tussen de programma's te wisselen. U hoort één of meer tonen. Het aantal tonen geeft aan welk programma u heeft geselecteerd (één toon = programma 1, twee tonen = programma 2, etc.).



U kunt ook van programma wisselen met een ReSound afstandsbediening of de ReSound Smart 3D™ app.

LET OP:

- Als u twee hoortoestellen heeft waarvan synchronisatie ingeschakeld is, worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch overgenomen door het andere toestel. Hetzelfde aantal tonen wordt in het tweede toestel herhaald.
- Als u de hoortoestellen uitschakelt en dan weer inschakelt, keren ze altijd terug naar programma 1, met vooraf ingesteld volume.

Ringleiding systemen gebruiken met uw hoortoestel

Luisterspoel (Optioneel)

De luisterspoelfunctie kan het spraakverstaan verbeteren met Hearing Aid Compatible (HAC)¹ telefoons en in theaters, bioscopen, kerken, enz. waar een ringleiding is geïnstalleerd.

Als u het luisterspoel programma inschakelt, ontvangen uw hoortoestellen signalen van de ringleiding of HAC-telefoon. Uw hoorspecialist kan het luisterspoel programma activeren.

LET OP:

- De luisterspoel functioneert niet zonder een ringleiding (ook wel een inductielus genoemd) of een voor hoortoestellen geschikte (HAC) telefoon.
- Als u problemen heeft met horen via de luisterspoel, vraag uw hoorspecialist dan om het programma aan te passen.
- Als u bij een ringleiding geen geluid ontvangt terwijl het luisterspoel programma geactiveerd is, dan is de ringleiding mogelijk uitgeschakeld of werkt deze niet correct.
- De balans tussen het geluid van de ringleiding en de hoortoestel microfoons kan worden aangepast op basis van uw voorkeuren. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie.

¹ Sommige telefoons zijn geschikt om in combinatie met de hoortoestellen te gebruiken (HAC). De HAC-telefoon creëert een luisterspoelsignaal waarmee uw hoortoestellen verbinding kunnen maken. De luisterspoel pikt het signaal van de HAC-telefoon op en zet dit om in geluid.

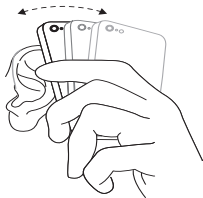
- Als u de luisterspoelfunctie wilt stoppen, schakel dan over naar een ander luisterprogramma.

Een telefoon gebruiken

Met uw hoortoestel kunt u de telefoon gebruiken zoals u dat normaal gesproken doet. Het vinden van de juiste positie van de telefoon, vergt soms enige oefening.

De volgende tips kunnen van pas komen:

1. Houd de telefoon bij uw oor zoals u gewend bent, of in de buurt van de microfoons van het hoortoestel zoals afgebeeld.
2. Als u een fluittoon hoort, houd de telefoon dan een aantal seconden in dezelfde positie. Het hoortoestel kan de fluittonen mogelijk annuleren.
3. U kunt ook proberen de telefoon iets verder van het oor vandaan te houden.



LET OP: Afhankelijk van uw wensen kan uw hoorspecialist een programma activeren dat speciaal geschikt is voor telefoneren.

Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de Internationale Standaard voor Elektromagnetische Compatibiliteit. Eventuele storing kan aan uw mobiele telefoon of aan uw provider liggen.

LET OP:

- Als u een mobiel apparaat hebt, kunt u dit koppelen om direct verbinding te maken met uw hoortoestellen. Zie "Geavanceerde opties", pagina 26.
- Leidt het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot het gewenste resultaat? Dan kan uw hoorspecialist u advies geven over beschikbare draadloze accessoires om de luistermogelijkheden te verbeteren. Zie ook "Draadloze accessoires", pagina 30.

Direct Audio Input

U kunt een DAI-adapter (Direct Audio Input) aansluiten aan de onderzijde van het hoortoestel. Als het op de juiste plek is vastgeklikt, schakelt het hoortoestel automatisch naar DAI. Het geluid wordt dan rechtstreeks naar uw hoortoestel verzonden via een kabel of een draadloos FM-systeem.

Als u wilt horen wat er om u heen gebeurt, kan uw hoorspecialist de DAI-invoer combineren met de geluiden die worden opgevangen door uw hoortoestelmicrofoons.

LET OP: De batterij van uw hoortoestel gaat sneller leeg als u de DAI-functionaliteit gebruikt.

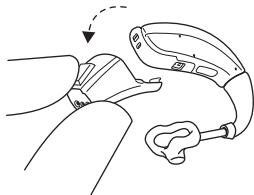
Een DAI-adapter aansluiten



1. Plaats de punt van de DAI-adapter tegen de binnenzijde van het hoortoestel.
2. Beweeg de adapter naar de onderkant van het hoortoestel.
3. Klik de adapter op het hoortoestel.

Een DAI-adapter loskoppelen

- Verwijder de adapter van het hoortoestel door op de ontgrendelknop te drukken.





Aandachtpunten voor FM

- Gebruik nooit twee zenders op hetzelfde FM-kanaal.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om de FM click-on (DAI) ontvanger schoon te maken.
- Gebruik de FM-zender niet op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten verboden is, bijvoorbeeld in een vliegtuig /olieboorplatform.
- Wees u ervan bewust dat FM-signalen ook opgevangen of gehoord kunnen worden via andere ontvangers.
- Vraag na bij uw hoorspecialist of uw radiokanaal is toegestaan in een ander land voordat u het systeem daar gaat gebruiken.
- Uw FM-adapter en zender mogen alleen gerepareerd worden door een bevoegd service centrum.

Geavanceerde opties

Uw hoortoestellen gebruiken in combinatie met iPhone, iPad en iPod touch (optioneel)

Uw hoortoestellen zijn Made for iPhone®, iPad® en iPod touch®, waardoor directe audiostreaming, inclusief handsfree bellen vanaf de nieuwste iPhone en iPad modellen mogelijk zijn¹ en bediening vanaf deze mobiele apparaten mogelijk zijn.

Streamen vanaf een Android™-smartphone

Sommige Android-smartphones kunnen audio, inclusief telefoongesprekken, rechtstreeks naar uw hoortoestellen streamen. Zorg dat uw apparaat voorzien is van Android 10 of hoger en tevens over de functie Android Streaming for Hearing Aids beschikt.

LET OP: Wilt u deze apparaten koppelen en gebruiken met uw hoortoestellen? Neem voor hulp contact op met uw hoorspecialist of ga naar onze website. Zie de achterpagina van deze gebruikershandleiding.

¹Handsfree bellen is compatibel met iPhone 11 of nieuwer, iPad Pro 12,9-inch (5e generatie), iPad Pro 11-inch (3e generatie), iPad Air (4e generatie), iPad mini (6e generatie), iPad (10e generatie) of nieuwer, met software-updates iOS 15.3 en iPadOS 15.3 of nieuwer.

Uw hoortoestel bedienen met de app voor mobiele apparaten (optioneel)

De ReSound Smart 3D™ app kunt u uw hoortoestellen bedienen vanaf uw mobiele apparaten. U kunt de ReSound Smart 3D™-app gebruiken die speciaal ontwikkeld is voor uw hoortoestellen om updates voor uw hoortoestellen uit te voeren, uw hoortoestellen te zoeken, de batterijstatus te controleren of u kunt het als afstandsbediening gebruiken om van programma te wisselen of het volume aan te passen.



VOORZORGSMaatregel:

- Sluit uw hoortoestel alleen aan op de officiële mobiele app van ReSound.
- De app mag alleen gebruikt worden met ReSound hoortoestellen die ervoor bedoeld zijn. ReSound aanvaardt geen aansprakelijkheid als de app gebruikt wordt voor andere hoortoestellen.
- Schakel de app-notificaties niet uit.
- Installeer updates, zodat de app correct blijft werken.

LET OP:

- Wilt u een gedrukte versie van de handleiding van de app, ga dan naar onze website (zie de achterkant van deze handleiding) of vraag hem aan bij de klantenservice.
- Wilt u deze apparaten koppelen en gebruiken met uw hoortoestellen? Neem voor hulp contact op met uw hoorspecialist of ga naar onze website.

- Als uw Android-smartphone met Bluetooth® niet rechtstreeks naar de hoortoestellen kan streamen, dan kunt u gebruik maken van onze ReSound Phone Clip+voor streaming-mogelijkheden en handsfree gesprekken.



ReSound Assist en ReSound Assist Live (optioneel)

ReSound Assist

Maakt u gebruik van ReSound Assist voor uw hoortoestellen, dan kunt u uw hoortoestellen op afstand laten bijstellen, zonder dat u daarvoor naar de hoorspecialist hoeft.

U heeft alleen maar een compatibel mobiel apparaat met internet nodig. Zo kunt u:

- Hulp vanop afstand vragen om uw hoortoestellen af te stellen, zodat ze beter passen voor u.
- Uw hoortoestellen up-to-date houden met de nieuwste software, om optimale prestaties te garanderen.

Deze service werkt alleen als uw mobiele apparaat internetverbinding heeft. Uw hoorspecialist geeft u graag meer informatie over hoe dit werkt in combinatie met de ReSound Smart 3D™-app.

Zorg voor optimale prestaties dat de hoortoestellen verbonden zijn met de ReSound Smart 3D™-app en dichtbij de iPhone, iPad, iPod touch of Android smartphone liggen voordat u de wijzigingen doorvoert.

LET OP: Uw hoortoestellen worden tijdens het installatie- en updateproces uitgeschakeld.

ReSound Assist Live

Deze service omvat ook ReSound Assist Live. Met deze service krijgt u persoonlijke hulp van uw hoorspecialist vanuit huis.

Draadloze accessoires

Ons draadloos eco-systeem beschikt over een uitgebreide reeks naadloos op elkaar afgestemde draadloze accessoires. Hiermee kunt u spraak en ander geluid in stereo geluidskwaliteit naar de hoortoestellen streamen.

Beschikbare draadloze accessoires en hun functies

- Met een **TV streamer** kunt u audio van de televisie en bijna iedere andere geluidsbron naar uw hoortoestellen streamen op een voor u aangenaam volume.
- Met een **basisafstandsbediening** wijzigt u het volume, zet u de hoortoestellen op stil en wisselt u van programma.
- Met een **geavanceerde afstandsbediening** wijzigt u het volume, zet u de hoortoestellen op stil, wisselt u van programma en bekijkt u uw instellingen op het scherm.
- Met een **telefoonclip** streamt u telefoongesprekken en stereogeluid rechtstreeks naar uw hoortoestellen. Daarnaast doet het dienst als afstandsbediening.
- **Een op het lichaam te dragen microfoon** is een microfoon die door anderen gedragen kan worden. Het verbetert het spraakbegrip in rumoerige situaties.
- **Een draadloze microfoon.** Deze werkt als de **microfoon die op het lichaam gedragen wordt**, maar doet ook dienst als tafelmicrofoon. Daarnaast beschikt het over een ingebouwde luisterspoel waarmee het verbinding kan maken met een ringleidingsysteem, een connector voor een FM-ontvanger en een mini-jackingang voor het bedraad streamen van audio vanaf een computer of muzikspeler.
- **Een app** die u op uw mobiele apparaat kunt installeren om direct vanaf uw mobiele apparaat te streamen en te bedienen. Zie "Geavanceerde opties", pagina 26.

Toegang tot draadloze accessoires

Om toegang te krijgen tot een draadloos accessoire dat al gekoppeld is aan uw hoortoestellen, drukt u 2 seconden op de drukknop. Het hoortoestel laat een geluid horen om de koppeling te bevestigen.



Zie de gebruikershandleiding voor het desbetreffende draadloze accessoire voor informatie over het koppelen van uw hoortoestellen met een draadloze accessoire.

LET OP:

- Neem contact op met uw hoorspecialist voor een overzicht van compatibele draadloze accessoires die zijn goedgekeurd door GN Hearing A/S.
- U mag alleen ReSound draadloze accessoires gebruiken voor uw draadloze hoortoestellen.

Indicatie batterij bijna leeg, wanneer gekoppeld aan draadloze accessoires

LET OP:

- De batterijen gaan sneller leeg als u gebruik maakt van draadloze functies zoals streaming van uw smart toestel of van uw televisie met onze TV streamer. Wanneer de batterijen leeg raken, kunt u de draadloze functionaliteit niet meer gebruiken. Er wordt iedere vijf minuten een kort melodietje gespeeld om u te informeren dat de batterij bijna leeg is. In onderstaande tabel ziet u hoe de functionaliteit vermindert als de batterij leger raakt.

Batterijniveau	Signaal	Hoortoestel	Afstandsbediening	Streaming
Volledig opgeladen		✓	✓	✓
Bijna leeg	 4 gelijke tonen	✓	✓	x
Leeg	 3 gelijke tonen en 1 langere toon	✓	x	x

U kunt het batterijniveau ook zien in de ReSound Smart 3D™ app.

Vliegtuigmodus / Modus draadloze communicatie uit

Uw hoortoestellen kunnen draadloze signalen ontvangen. Ze kunnen bijvoorbeeld worden bediend vanaf uw mobiele apparaat of met de afstandsbediening. Er kan ook informatie verzonden worden tussen uw hoortoestellen. Op sommige plekken moet u echter de draadloze communicatie uitschakelen.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Dit hoortoestel bevat een radiofrequentiezender. Volg bij het instappen in een vliegtuig de aanwijzingen van de luchtvaartmaatschappij en schakel draadloze functionaliteit uit wanneer dat wordt aangegeven.
- Schakel de draadloze functionaliteit uit waar dit verplicht is.

LET OP: U dient onderstaande procedures te volgen voor beide hoortoestellen, zelfs als synchronisatie is ingeschakeld.

Draadloze communicatie uitschakelen (vliegtuigmodus inschakelen)

1. Schakel uw hoortoestel uit.
2. Druk de knop 9 seconden in.
3. Het lampje op uw hoortoestel knippert vier keer dubbel. Als u uw hoortoestellen dan draagt, hoort u gedurende ongeveer 10 seconden dubbele tonen (🎵🎵), wat betekent dat het hoortoestel nu in vliegtuigmodus staat.

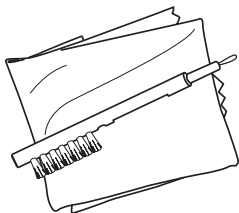
Draadloze communicatie activeren (Vliegtuigmodus uitschakelen)

1. Zet uw hoortoestel uit en weer aan.
2. De draadloze communicatie wordt na 10 seconden weer geactiveerd.

Uw hoortoestellen reinigen en onderhouden

Reinigingsinstrumenten

Deze reinigingsinstrumenten worden met uw hoortoestellen meegeleverd:



1. Zachte doek.
2. Een borsteltje met een batterijmagneet.

Uw hoorspecialist kan uw een set oorsmeerfilters geven.

Algemene instructies voor onderhoud

Om te zorgen voor de beste ervaring met en de langste levensduur van uw hoortoestellen, is het belangrijk ze schoon te houden en goed te onderhouden.

Het is eenvoudig om uw hoortoestellen in perfecte conditie te houden. Volg deze stappen:

1. Als u uw hoortoestellen uitneemt, schakel ze dan uit.
2. Veeg uw hoortoestellen, nadat u ze heeft uitgenomen, met een zachte doek af om ze schoon en droog te houden.
3. Als u een droogmiddel gebruikt, gebruik dan alleen aanbevolen producten.
4. Breng cosmetica, parfum, aftershave, haarlak, lotions enz. aan VOORDAT u uw hoortoestellen plaatst. Deze producten kunnen uw hoortoestellen beschadigen of doen verkleuren.



LET OP:

- Dompel uw hoortoestellen nooit onder in vloeistoffen.
- Laat uw hoortoestellen niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht liggen.
- Het hoortoestel is stof-, spat- en waterbestendig:
 - Het hoortoestel heeft IP6X stof weerstand. Vermijd blootstelling aan overmatig stof.

- Het hoortoestel heeft IPX8 water weerstand. Vermijd blootstelling aan vloeistoffen en ga niet zwemmen, douchen of een sauna nemen terwijl u het toestel draagt.



VOORZORGSMATREGEL:

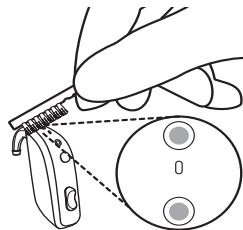
- Gebruik nooit alcohol of andere reinigingsmiddelen om uw hoortoestellen te reinigen. Dit kan uw hoortoestellen beschadigen en een huidreactie veroorzaken.
- Oorsmeer of ander vuil op uw hoortoestellen kan een infectie veroorzaken. Reinig uw hoortoestellen volgens de instructies om dit te voorkomen.

Dagelijks onderhoud

Het is belangrijk uw hoortoestel dagelijks schoon en droog te maken. Gebruik de meegeleverde reinigingsinstrumenten.



1. Veeg uw hoortoestellen schoon met het doekje.



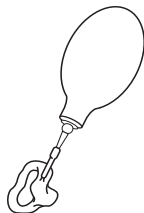
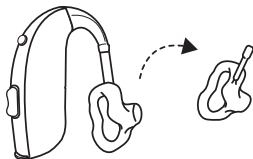
2. Veeg met het kleine borsteltje over de microfoon.

LET OP:

- Duw de haartjes van het kleine borsteltje of de reinigingsdraad nooit in de microfoonopeningen. Hierdoor kunnen uw hoortoestellen beschadigd raken.
- Gebruik een zachte, droge doek om de oorstukjes schoon te vegen.

Het oorstukje

1. Verwijder het oorstukje en de tygon tube van de hoortoestellen voordat u ze gaat reinigen.
2. Gebruik lauwwarm water om het oorstukje te ontvetten.
3. Maak na het reinigen de oorstukjes goed droog en verwijder resterend water en vuil uit de kanaaltjes met een blaasbalgje en een draadlus.



LET OP: De tygon tube van het oorstukje kan in de loop der tijd stijf, broos of verkleurd raken. Neem contact op met uw hoorspecialist betreffende veranderingen van de tygon tube.

De microfoonfilter vervangen

De twee microfoons aan de achterkant van uw hoortoestel worden beschermd door een microfoonfilter. Als het geluid verslechtert of als u meer moeite hebt om te bepalen waar de geluiden vandaan komen, kan het vervangen van de filters helpen.

U hebt een doos met microfoonfilters nodig. Neem contact op met uw hoorspecialist.

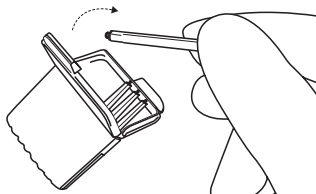
Het staafje van de microfoonfilter heeft twee functies: aan de ene kant van de tool zit een puntje om de gebruikte filter te verwijderen.



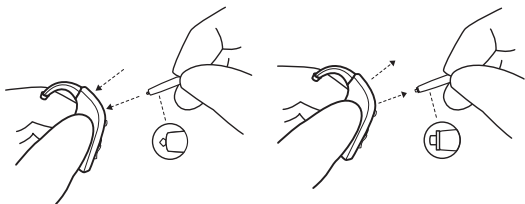
Doos met 8
microfoonfilterstaafjes.

De oude microfoonfilter verwijderen

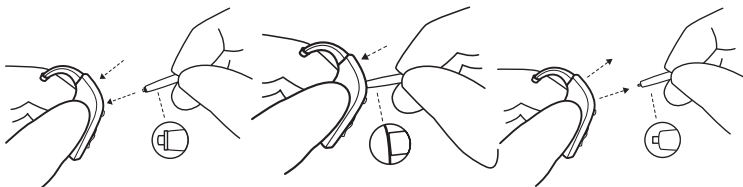
1. Open de houder met filters en neem er een staafje uit. Ieder staafje heeft een uiteinde met een klein haakje (verwijdertip) en een uiteinde met een nieuwe microfoonfilter.



2. Plaats de verwijderzijde in de gebruikte microfoonfilter en trek deze er recht uit. Het is belangrijk om de filter er recht uit te trekken en niet schuin.



De nieuwe microfoonfilter plaatsen



1. Plaats het andere uiteinde van het staafje in de microfoonopening (het uiteinde met de vervangende filter).
2. Druk de vervangende filter voorzichtig recht in de microfoonopening tot de buitenste ring gelijk ligt met de achterkant van het hoortoestel.
3. Trek het staafje recht naar buiten - uw nieuwe microfoonfilter moet op zijn plaats blijven zitten.



VOORZORGSMAATREGEL: Gebruik alleen accessoires die bedoeld zijn voor gebruik met uw hoortoestellen. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie.

Uw oplaadbare hoortoestellen opbergen

Als u uw hoortoestellen niet gebruikt, plaatst u ze in de aangesloten oplader en laadt u ze op, zodat ze klaar zijn voor gebruik als u ze nodig hebt.

Als u de hoortoestellen een tijdje niet gebruikt, plaats ze dan in de oplader met de stekker in het stopcontact. Haal vervolgens de lader uit het stopcontact. Zowel de oplader als de hoortoestellen worden uitgeschakeld.

Als u de hoortoestellen niet in de oplader wilt opbergen, kunt u ze ook gewoon handmatig uitschakelen.

Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen



WAARSCHUWING:

- Raadpleeg een hoorspecialist:
 - Als u denkt dat er een vreemd voorwerp in uw gehoorgang zit
 - Als u last heeft van huidirritatie
 - Als er zich overmatig oorsmeer ophoopt bij gebruik van het hoortoestel
- Zie ook "Contra-indicaties", pagina 5
- Laat kinderen of mensen met cognitieve, intellectuele of mentale gezondheidsbeperkingen nooit zonder toezicht hoortoestellen gebruiken. Hoortoestellen bevatten kleine onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn als zeingeslikt worden.
- Het inslikken van een hoortoestel kan leiden tot verstikking en kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Als een onderdeel van een hoortoestel wordtingeslikt, roep dan onmiddellijk hulp van een arts in.
- Draag uw hoortoestellen niet als u wordt blootgesteld aan straling. Sommige vormen van straling, bijv. van MRI- of CAT-scanners, kunnen van invloed zijn op de instellingen in uw hoortoestellen, waardoor ze niet meer goed werken of mogelijk schade toebrengen aan uw gehoor.
- Andere soorten straling zoals van een inbraak alarm, bewegingsmelder, mobiele telefoons, metaaldetectors en radio-apparatuur beschadigen uw

hoortoestel niet. Deze kunnen echter wel kort van invloed zijn op de geluidskwaliteit van uw hoortoestellen en ongewenste geluiden veroorzaken.

- Gebruik uw hoortoestellen nooit op plaatsen met explosieve gassen zoals mijnen, olievelden of vergelijkbaar, tenzij deze gebieden goedgekeurd zijn voor gebruik van hoortoestellen. Het gebruik van hoortoestellen op plaatsen die niet zijn goedgekeurd hiervoor kan gevaarlijk zijn.
- Probeer uw hoortoestellen niet te drogen in een oven, magnetron of ander verwarmingsapparaat. Hierdoor kunnen ze smelten en brandwonden op uw huid veroorzaken.
- Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet en de geluidsbron dient te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 of IEC 60950-1, zoals van toepassing.
- Wijzigingen aan dit toestel zijn niet toegestaan.

Waarschuwingen met betrekking tot power-hoortoestellen

- Een power-hoortoestel kan zeer luid geluid produceren ter compensatie van ernstig tot zeer ernstig gehoorverlies. Het risico bestaat dat het gehoor anders nog verder beschadigd raakt.
- Uw hoortoestellen zijn afgesteld om zachte en harde geluiden te versterken op basis van uw specifieke behoeften. Als de versterking te hoog lijkt of u vermoedt dat het hoortoestel niet correct werkt (het geluid klinkt bijv. vervormt of anders dan normaal), neem dan contact op met uw hoorspecialist. Een defect hoortoestel kan uw gehoor beschadigen.
- Over het algemeen kan blootstelling aan harde geluiden uw gehoor beschadigen. Bijvoorbeeld harde muziek of een zeer rumoerige omgeving. U kunt uw gehoor het beste beschermen door de blootstelling aan harde

geluiden en rumoerige omgevingen te beperken of door gehoorbescherming te gebruiken.

- Waarschuwing voor hoorspecialisten: Bij hoortoestellen waarvan het maximum geluidsniveau 132 dB SPL overschrijdt gemeten in een 2 cc akoestische Coupler in overeenstemming met IEC 60318-5-2006, dient u extra zorgvuldig te zijn bij het aanpassen. Het risico bestaat dat het resterende gehoor verder beschadigd raakt.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Gebruik uw hoortoestellen zoals aanbevolen door uw hoorspecialist. Onjuist gebruik kan uw gehoor beschadigen.
- Gebruik geen defecte of aangepaste hoortoestellen. Het werkt mogelijk niet correct en kan schadelijk zijn voor uw gehoor. Het kan ook krassen of wondjes veroorzaken door scherpe randen.
- Gebruik alleen originele tubes van de fabrikant voor uw hoortoestellen.
- Gebruik alleen accessoires die bedoeld zijn voor gebruik met uw hoortoestellen. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie.
- Probeer de vorm van uw hoortoestel of accessoires niet te veranderen. Dit kan huidreacties veroorzaken of scherpe randen die krassen of wondjes kunnen veroorzaken.
- Indien u twee hoortoestellen heeft, dan kunnen deze verschillende instellingen hebben. Verwissel ze niet, dit kan schade aan uw gehoor toebrengen. Uw hoortoestellen hebben een kleurmarkering. Links = blauw. Rechts = rood. Als uw hoortoestellen geen kleurmarkering hebben, vraag uw hoorspecialist hier dan om.

- Als u vermoedt dat er een vreemd object in uw oor zit, neem dan contact op met uw hoorspecialist. Deze objecten kunnen schadelijk zijn en een infectie in uw oor veroorzaken.
- Als u last heeft van een irritatie of wondje op de plek waar uw hoortoestel uw oor of hoofd raakt, kan doorgaan met dragen van het hoortoestel leiden tot verergering of het niet kunnen helen hiervan. Raadpleeg een hoorspecialist voor hulp.
- Uw hoortoestellen zijn afgesteld op uw gehoor. Laat anderen uw hoortoestellen niet gebruiken, omdat dit hun gehoor kan beschadigen.
- Indien de draadloze functionaliteit geactiveerd is, kan er via digitaal gecodeerde transmissie met andere draadloze apparaten gecommuniceerd worden. Het is mogelijk, maar niet waarschijnlijk, dat andere elektronische apparaten beïnvloed worden. Gebeurt dit, vergroot dan de afstand tussen het hoortoestel en desbetreffende apparatuur.
- Schakel de draadloze functionaliteit uit waar dit verplicht is.

Voor hoorspecialisten



WAARSCHUWING: Het ontwikkelde geluidsdrumniveau in de oren van kinderen kan aanzienlijk hoger zijn dan bij een gemiddelde volwassene. Het wordt aanbevolen om een RECD-meting uit te voeren om ervoor te zorgen dat het doel correct is voor de geplaatste OSPL90.



VOORZORGSMATREGEL: Maak geen veranderingen aan de buitenste behuizing of onderdelen van een hoortoestel, tenzij voldoende beschermd tegen ESD.

Cyberbeveiliging

Als u deze waarschuwingen niet opvolgt, kan de informatie beveiliging van uw hoortoestel in gevaar komen en mogelijk gehoorverlies of tinnitus veroorzaken.



VOORZORGSMAATREGEL:

- Sluit uw hoortoestel alleen aan op een vertrouwde computer of mobiel apparaat, of een apparaat dat uw hoorspecialist gebruikt.
- Gedurende 3 minuten na het starten staat uw hoortoestel open voor verbinding. Start uw hoortoestel niet opnieuw op als u daarom wordt gevraagd door iemand die u niet vertrouwt, omdat dit de veiligheid van uw toestel in gevaar kan brengen.
- Als uw toestel het koppelgeluid op een onverwacht moment afspeelt, kan dit erop wijzen dat iemand toegang heeft tot uw toestel.
- Sluit uw hoortoestel alleen aan op de officiële mobiele app van ReSound.
- Pas alleen fijnafstellingen op afstand toe die u verwacht.
- Gebruik altijd de recentste software-update voor uw hoortoestel.
- Accepteer alleen live assistentie oproepen van de hoorspecialist waarmee u heeft afgesproken.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Feedback, "fluittonen"	Is uw oorstukje correct in het oor geplaatst?	Plaats het opnieuw.
	Staat het volume heel hoog?	Als u het volume hebt verhoogd, probeer het dan te verlagen.
	Is er een object (bijv. een hoed of een telefoon) dichtbij het hoortoestel?	Zorg dat er meer ruimte zit tussen het toestel en het voorwerp.
	Zit er veel oorsmeer in uw oor?	Raadpleeg uw hoorspecialist of arts om uw oren op oorsmeer te controleren. Sommige mensen hebben meer oorsmeer nadat ze hoortoestellen gekregen hebben.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Geen geluid	Staat het hoortoestel uit?	Zet het aan.
	Staat het hoortoestel in de luisterspoelmodus?	Schakel naar het microfoonprogramma.
	Is het hoortoestel opgeladen?	Plaats het hoortoestel in de oplader.
	Is de plastic tube of het oorstukje verstopt of kapot?	Raadpleeg uw hoorspecialist.
	Zit er veel oorsmeer in uw oor?	Raadpleeg uw huisarts.
Geluid is vervormd of zwak	Is de plastic tube of het oorstukje verstopt of kapot?	Raadpleeg uw hoorspecialist.
	Is uw toestel vochtig geworden?	Gebruik een droogmiddel (droogbox).
Batterij is erg snel leeg	Heeft uw hoortoestel lang aangestaan?	Plaats uw hoortoestellen altijd in de oplader om ze op te laden als u ze niet gebruikt, bijv. 's nachts, of schakel ze uit.
	Is het hoortoestel oud?	Bezoek uw hoorspecialist.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Hoortoestel laadt niet op	Is het hoortoestel correct in de oplader geplaatst?	Plaats het hoortoestel opnieuw in de oplader.
	Is de oplader van de hoortoestellen aangesloten op een stopcontact?	Steek de stekker van de lader in een stopcontact. (Zie de gebruikershandleiding van uw oplader.)
Is uw probleem nog steeds niet opgelost?		Raadpleeg uw hoorspecialist.

Tinnitus Sound Generator-module

Uw hoortoestel ReSound beschikt over de module Tinnitus Sound Generator (TSG). Dit is een module voor het genereren van geluiden voor tinnitus behandelprogramma's, voor tijdelijke verlichting van tinnitus. De TSG genereert geluiden die zijn aangepast aan uw persoonlijke voorkeuren en aan de specifieke therapeutische wensen zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of hoorspecialist. Afhankelijk van het geselecteerde luisterprogramma en de omgeving waarin u zich bevindt, hoort u soms het therapeutische geluid dat lijkt op een voortdurende of fluctuerende ruis.

Gebruik van de TSG-module

De Tinnitus Sound Generator-module is een instrument dat geluiden genereert die gebruikt worden in een tinnitus behandelprogramma om tijdelijk verlichting te bieden bij tinnitus. Het product is voornamelijk bestemd voor volwassenen ouder dan 18 jaar. Dit product kan ook gebruikt worden voor kinderen vanaf 12 jaar oud. Kinderen en lichamelijk of verstandelijk beperkte gebruikers hebben training nodig van een arts, audioloog, hoorspecialist, toezien ouder of voogd voor het plaatsen en verwijderen van het toestel met de TSG-module.

Voor hoorspecialisten

De Tinnitus Sound Generator-module is bedoeld voor hoorspecialisten die mensen met tinnitus behandelen alsmede mensen met conventionele gehoorandoeningen. Het instellen van de Tinnitus Sound Generator-module dient ter plaatse te gebeuren bij een hoorspecialist die deelneemt aan een tinnitus behandelprogramma. Indien haalbaar geacht door de hoorspecialist, dan kan bijstelling van de Tinnitus Sound Generator-module op afstand in real-time uitgevoerd worden middels rechtstreekse communicatie met live audio, video en chat via de speciale app van de gebruiker.

Gebruikersinstructies voor de TSG-module

Beschrijving van het toestel

De Tinnitus Sound Generator (TSG)-module is een softwaremodule die geluiden genereert voor tinnitus behandelprogramma's om tijdelijk verlichting te bieden bij tinnitus.

Uitleg van de werking van het toestel

De TSG-module is een op frequentie en amplitude gebaseerde witte ruisgenerator. Het ruisniveau en de frequentie-eigenschappen kunnen worden aangepast aan uw specifieke therapeutische behoeften, zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of hoorspecialist.

Uw arts, audioloog of hoorspecialist kan de gegenereerde ruis voor u moduleren om het aangenamer te doen klinken. Het geluid lijkt dan bijvoorbeeld op het breken van golven op de kust.

Modulatie-niveau en -snelheid kunnen ook aangepast worden aan uw wensen en

behoefden. Met een extra optie die uw hoorspecialist kan activeren, kunt u vooraf ingestelde natuurgeluiden selecteren, zoals brekende golven of stromend water.

Als u twee draadloze hoortoestellen heeft die ear-to-ear synchronisatie ondersteunen, kan deze functie door uw hoorspecialist ingeschakeld worden. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Sound Generator het geluid in beide hoortoestellen.

Als u alleen in rustige omgevingen last heeft van tinnitus, kan uw arts, audioloog of hoorspecialist de TSG-module zo instellen dat deze alleen hoorbaar is in die omgevingen. Het algemene geluidsniveau kan aangepast worden met een optionele volumeregelaar. Uw arts, audioloog of hoorspecialist zal samen met u bepalen of een dergelijke regelaar nodig is.

Bij hoortoestellen waarbij ear-to-ear synchronisatie is ingeschakeld, kan uw hoorspecialist ook synchronisatie van het omgevingsgestuurde volume activeren. Hiermee wordt het TSG-ruisniveau automatisch gelijktijdig aangepast in beide hoortoestellen, afhankelijk van het volume van het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel daarnaast een volumeregelaar heeft, kunnen de omgevingssturing en de volumeregelaar naast elkaar gebruikt worden om het ruisniveau in beide hoortoestellen aan te passen.

De wetenschappelijke concepten die de basis vormen voor het toestel

De TSG-module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitus geluid te omgeven met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste methoden voor tinnitus beheer, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT).

Om gewenning aan tinnitus te ondersteunen, dient deze hoorbaar te zijn. Het ideale niveau van de TSG-module moet daarom zo ingesteld worden dat het mengt met de tinnitus, zodat u zowel de tinnitus als het toegepaste geluid kunt waarnemen.

In de meeste gevallen kan de TSG-Module ook ingesteld worden om het tinnitus geluid te maskeren, voor tijdelijke verlichting door een prettigere en regelbare geluidsbron.

TSG volumeregeling

De geluidsgenerator is door de hoorspecialist ingesteld op een specifiek geluidsniveau. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op deze optimale instelling. Daarom hoeft u het volume waarschijnlijk niet handmatig te wijzigen. Het is echter ook mogelijk om het volume of de hoeveelheid stimulus naar uw eigen wens te regelen. Het volume van de Tinnitus Sound Generator kan alleen binnen de marge die door de hoorspecialist is ingesteld, aangepast worden.

De volumeregelaar is een extra optie in de TSG-module om het uitgangsniveau van de geluidsgenerator bij te stellen.

TSG gebruiken met smartphone-apps

De bediening van de Tinnitus Sound Generator via knoppen op het hoortoestel kan uitgebreid worden met draadloze bediening vanaf een bedieningsapp voor TSG op uw smartphone of mobiele apparaat. Deze functie is beschikbaar voor ondersteunde hoortoestellen als een hoorspecialist de TSG-functie tijdens het aanpassen van het hoortoestel heeft ingeschakeld.

LET OP: Om apps te gebruiken, moet het hoortoestel verbonden zijn met de smartphone of met het mobiele apparaat.

TSG - Technische specificaties

Audiosignaaltechnologie

Digitaal.

Beschikbare geluiden

Het witte ruis signaal kan op de volgende manieren geconfigureerd worden:

Hoogdoorlaatfilter	Laagdoorlaatfilter
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

De amplitude van het witte ruissignaal kan gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14 dB.



WAARSCHUWING Voorschrift voor gebruik van dit toestel

De TSG-module mag alleen gebruikt worden op voorschrift van een arts of hoorspecialist. Om permanente gehoorschade te voorkomen, is de maximale gebruiksduur per dag afhankelijk van het volume van het gegenereerde geluid.

Neem contact op met uw hoorspecialist om TSG aan te passen.

Ervaart u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Stop dan direct met het gebruik van de geluidsgenerator en vraag om medisch advies.

Doelgroep

Het product is voornamelijk bestemd voor volwassenen ouder dan 18 jaar. Dit product kan ook gebruikt worden voor kinderen vanaf 12 jaar oud. Kinderen en lichamelijk of verstandelijk beperkte gebruikers hebben training nodig van een arts, audioloog, hoorspecialist, toezien ouder of voogd voor het plaatsen en verwijderen van het toestel met de TSG-module.

Belangrijk voor potentiële gebruikers van geluidsgenerators

Een tinnitusmaskeerder is een elektronisch apparaat dat geluid genereert met voldoende intensiteit en bandbreedte om interne ruis te maskeren. Hij wordt ook gebruikt als hulpmiddel bij het horen van externe geluiden en spraak.

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met tinnitus wordt onderzocht door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij of zij een geluidsgenerator gaat gebruiken. Bevoegde artsen die gespecialiseerd zijn in aandoeningen aan het oor worden vaak otorinolaryngoloog, otoloog of otorhinolaryngoloog genoemd.

Het doel van een medisch onderzoek is ervoor te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus ontdekt en behandeld zijn, voordat de geluidsgenerator wordt gebruikt.

De geluidsgenerator is een instrument voor het genereren van geluiden die gebruikt worden na passend advies en/of bij een tinnitus behandelprogramma om de effecten van tinnitus te verlichten.

Waarschuwingen



WAARSCHUWING:

- Geluidsgenerators kunnen gevaar opleveren als ze niet goed worden gebruikt.
- Een geluidsgenerator mag alleen worden gebruikt op voorschrift van een arts, audioloog of hoorspecialist.
- Geluidsgenerators zijn geen speelgoed en moeten buiten bereik gehouden worden van iedereen die zichzelf hiermee letsel zou kunnen toebrengen (met name kinderen en huisdieren).



VOORZORGSMAATREGEL:

- Ervaart u bijwerkingen door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of toegenomen perceptie van de tinnitus? Stop dan direct met het gebruik van de geluidsgenerator en vraag om medisch advies.
- Stop het gebruik van de geluidsgenerator als u één van de volgende zaken ervaart en vraag direct advies aan een arts:
 1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
 2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
 3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
 4. Acute of chronische duizeligheid.

5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
 6. Audiometrisch air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
 7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
 8. Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.
- Stop het gebruik van de geluidsgenerator en vraag direct advies aan uw hoorspecialist als u veranderingen in de perceptie van tinnitus, ongemak of verminderde spraakperceptie ervaart tijdens het gebruik van de tinnitus geluidsgenerator.
 - De volumeregelaar van de TSG-module kunt u gebruiken voor het instellen van het volume van de geluidsgenerator. Om onbedoeld gebruik door kinderen of mensen met een fysieke of mentale beperking te voorkomen, dient de volumeregelaar zo geconfigureerd te worden dat het outputniveau bij hen alleen verlaagd kan worden.
 - Kinderen en mensen met een fysieke of mentale beperking mogen het TSG-hoortoestel alleen onder toezicht van een volwassene dragen.
 - Het aanpassen van de Tinnitus Sound Generator-instellingen met behulp van een smartphone-app, mag bij minderjarigen alleen door de ouder of wettelijke voogd worden gedaan.
 - Gebruik van de ReSound Assist voor instellingen op afstand van de tinnitus geluidsgenerator mag bij minderjarigen alleen gedaan worden door de ouder of wettelijke voogd.



Tinnitus Sound Generator Waarschuwing voor hoorspecialisten

De hoorspecialist dient een potentiële gebruiker van een geluidsgenerator direct door te verwijzen naar een bevoegd (oor)arts als wordt vastgesteld via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie over de potentiële gebruiker dat er sprake is van:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Plotseling of sterk progressief gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de laatste 90 dagen is ontstaan.
6. Audiometrisch air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of onaangenaam gevoel in het oor.



VOORZORGSMAATREGEL: De maximale output van de geluidsgenerator valt binnen het bereik dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens de OSHA-normen. In overeenstemming met NIOSH-aanbevelingen mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als deze is ingesteld op 85 dB SPL of hoger. Als de geluidsgenerator is ingesteld op een niveau van 90 dB SPL of hoger dan mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. De geluidsgenerator mag nooit op oncomfortabele geluidsniveaus gebruikt worden.

Juridische informatie

Garanties en reparaties

De fabrikant geeft garantie op hoortoestellen in geval van fabricage- of materiaalfouten, zoals beschreven in de van toepassing zijnde garantiedocumenten. Conform het servicebeleid belooft de fabrikant een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel. Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief heeft de producent zich ertoe verbonden om zijn servicebeleid uit te voeren volgens de gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van de fabrikant, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of gerepareerde gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten. De garantietermijn van de hoortoestellen staat op uw garantiebewijs dat verstrekt wordt door uw hoorspecialist.

Heeft uw hoortoestel onderhoud nodig, neem dan contact op met uw hoorspecialist voor bijstand.

Hoortoestellen die niet goed functioneren, moeten door een gekwalificeerd technicus worden gerepareerd. Probeer nooit zelf de behuizing van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op garantie.

Omgevingsomstandigheden

Temperatuur test

Onze hoortoestellen worden onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25 °C (-13 °F) en +70 °C (+158 °F) volgens interne en industrie standaarden.

Tijdens gebruik

Tijdens normaal gebruik mag de temperatuur niet buiten de grenswaarden komen van +5 °C (+41 °F) – +40 °C (104 °F) bij een relatief vochtigheidsbereik van 15% tot 90%, niet-condenserend, maar zonder dat een waterdampdeeldruk van meer dan 50 hPa nodig is. Een atmosferische druk tussen 700 hPa en 1060 hPa is acceptabel.

Tijdens het opladen mag de omgevingstemperatuur de grenswaarden van +5 °C (+41 °F) – +35 °C (+95 °F) niet overschrijden.

Uw hoortoestellen opladen bij omgevingstemperaturen boven +35 °C (+95 °F) kan leiden tot langere laadtijden.

LET OP: Tijdens gebruik kunnen uw hoortoestellen temperaturen tot +43°C (+109 °F) bereiken.

Tijdens transport of opslag

Tijdens vervoer of opslag mag de temperatuur deze grenswaarden niet overschrijden:

- -25°C (-13 °F) – +5°C (41 °F)
- +5 °C (+41 °F) – +35 °C (+95 °F) bij een relatieve vochtigheid tot 90%, zonder condensatie

- >+35°C (+95 °F) – +60°C (+140 °F) bij een waterdampdruk van tot 50 hPa.

Opwarmingstijd: 5 minuten.

Afkoelingstijd: 5 minuten.

Verwachte levensduur

De verwachte levensduur van het product bij gebruik zoals bedoeld is:

Product-	Levensduur
Hoortoestel	5 jaar
Ingebouwde oplaadbare batterij	5 jaar
Geluidstube	2 jaar
Oorhaak	2 jaar
Oorstukje, zacht (silicone)	2 jaar
Oorstukje, hard (acryl)	5 jaar
Elektronische accessoires (bijv. draadloze accessoires)	5 jaar

Verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC- en de ISED-regels. Gebruik is alleen toegestaan als het aan de volgende twee voorwaarden voldoet:

1. Dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken.

2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die een mogelijk ongewenste werking veroorzaakt.

LET OP: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de eisen die aan een Klasse B digitaal apparaat worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels en ISED-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie energie en kan dit ook uitstralen. Als de installatie en het gebruik van de apparatuur niet volgens de instructies wordt uitgevoerd, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie.

Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een individuele installatie. U controleert of dit apparaat storende interferentie veroorzaakt op radio- of televisieontvangst door het uit en aan te zetten. U kunt de interferentie wellicht corrigeren met één van de volgende maatregelen:

- Verplaats of richt de antenne van de ontvanger opnieuw
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger
- Sluit dit apparaat op een ander voedingscircuit aan dan de ontvanger
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht op gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

De producten zijn in overeenstemming met de volgende wettelijke vereisten

- In de EU: Het toestel voldoet aan de algemene veiligheids- en prestatie-eisen volgens bijlage I van de Europese Verordening voor medische apparatuur 2017/745 (MDR).
- Hierbij verklaart GN Hearing A/S dat de radioapparatuur type CABR80 in voldoet aan de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU (RED).
- De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.declarations.resound.com/en.
- In de VS: FCC CFR 47 Deel 15, subonderdeel C.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd onder de regels van ISED.
- Japanse radiowetgeving en Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving: Dit apparaat is gecertificeerd conform de Japanse Radiowetgeving (電波法) en de Japanse Zakelijke Telecommunicatiewetgeving (電気通信事業法). Dit apparaat mag niet aangepast worden (anders wordt het toegekende toewijzingsnummer ongeldig).
- Raadpleeg voor andere internationale wettelijke vereisten de wettelijke vereisten van het specifieke land.

Type benamingen

De benaming van de hoortoesteltypen beschreven in deze gebruikershandleiding zijn

CABR80, FCC ID: X26CABR80, IC6941C-CABR80.

Varianten hoortoestellen

De beschikbaarheid van modellen kan per land verschillen.

Power Behind-the-ear (PBTE) hoortoestellen van het type **CABR80** met FCC ID X26CABR80, IC-nummer 6941C-CABR80 en een oplaadbare Li-Ion-batterij zijn verkrijgbaar in de volgende varianten:

NX988-DWC, NX788-DWC, NX588-DWC, NX488-DWC.

Dit apparaat verzendt en ontvangt RF-signalen in het frequentiebereik 2,4 GHz - 2,48 GHz. Het nominaal verzonden RF-uitgangsvermogen bij 2,4 GHz is: ≤ 4 dBm.

Het toestel beschikt over een inductief systeem dat werkt op de frequentie 10.66 MHz. De kracht van het magnetisch veld van de radio is: Max. -24 dB μ A/m op een afstand van 10 m.

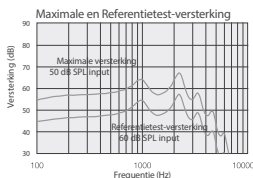
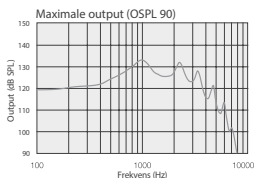
Het laadvermogen bij 333 kHz is: 300 mW.

Technische specificaties

Power BTE

Modellen: NX988-DWC, NX788-DWC, NX588-DWC, NX488-DWC.

Referentietest-versterking (60 dB SPL input)	HFA	52	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max. HFA	67 61	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max. HFA	133 129	dB SPL
Totale harmonische vervorming	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz	0.7 0.6 0.3 0.1	%
Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input) HFA – SPLIV @ 31.6 mA/m (ANSI) Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1 mA/m	Max. HFA HFA	97 112 92	dB SPL
Equivalenten ingangsruis, lawaai onderdrukking uit 1/3 octaaf equivalenten ingangsruis, ruis onderdrukking uit		20 10	dB SPL
Frequentiebereik IEC 60118-0: 2015		100-5170	Hz
Levensduur batterij*	Typisch Max.	24 30	Uren



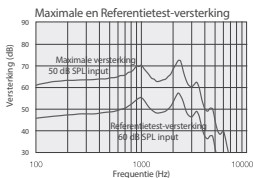
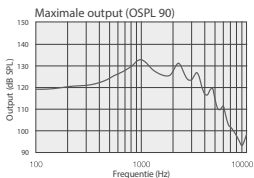
Gegevens in overeenstemming met ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Gemeten met een 2cc coupler.

* Verwachte gebruiksduur van de oplaadbare accu is afhankelijk van: actieve functies, het gebruik van draadloze accessoires, de mate van gehoorverlies, leeftijd van de accu en de geluidsomgeving.

High Power BTE (Metalen haak)

Modellen NX988-DWC, NX788-DWC, NX588-DWC, NX488-DWC.

Referentietest-versterking (60 dB SPL input)	HFA	52	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max.	73	dB
	HFA	67	
Maximale output (90 dB SPL input)	Max.	133	dB SPL
	HFA	129	
Totale harmonische vervorming	500 Hz	0,7	%
	800 Hz	1,0	
	1600 Hz	0,4	
	3200 Hz	0,1	
Luisterspoelgevoeligheid (1 mA/m input) HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Maximale luisterspoelgevoeligheid @ 1 mA/m	Max.	102	dB SPL
	HFA	112	
	HFA	97	
Equivalente ingangsruis, lawaaionderdrukking uit 1/3 octaaf equivalente ingangsruis, ruisonderdrukking uit		20	dB SPL
		11	
Frequentiebereik IEC 60118-0: 2015		100-4970	Hz
Levensduur batterij*	Typisch	24	Uren
	Max.	30	



Gegevens in overeenstemming met ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Gemeten met een 2cc coupler.

* Verwachte gebruiksduur van de oplaadbare accu is afhankelijk van: actieve functies, het gebruik van draadloze accessoires, de mate van gehoorverlies, leeftijd van de accu en de geluidsomgeving.

Aanvullende informatie

Erkenningen

Delen van deze software zijn geschreven door Kenneth Mackay (micro-*ecc*) en er is een licentie verschaft onder de volgende voorwaarden:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rechten voorbehouden.

Herdistributie en gebruik in broncode en binaire vorm, al dan niet gewijzigd, zijn toegestaan mits er aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Herdistributie van de broncode moet in overeenstemming zijn met bovenstaande copyrightmelding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer.
- Herdistributie in binaire vorm moet bovenstaande copyright-melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer in de documentatie en/of andere materialen bevatten die geleverd worden bij de distributie.

DEZE SOFTWARE WORDT DOOR DE COPYRIGHTHOUDERS EN DEELNEMERS GELEVERD OP EIGEN BATE EN SCHADE EN ALLE UITDRUKKELIJKE OF GEÏMPliceERDE GARANTIES, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE GEÏMPliceERDE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL WORDEN AFGeweZEN. IN GEEN ENKEL GEVAL ZIJN DE COPYRIGHT-HOUDER OF DEELNEMERS AANSprakELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT AANKOOP VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK OF GEGEVENS, WINST OF BEDRIJFSONDERBREKING), HOE DAN OOK VEROORZAAKT EN OP BASIS VAN IEDERE AANSprakELIJKHEIDSTHEORIE,

ZOWEL IN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID OF ANDERSZINS) OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS INDIEN GEADVISEERD OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

LET OP: Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire bedoeld is om specifiek te koppelen aan een iPhone, iPad en iPod touch en dat deze is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en wetgevende reguleringen.

© 2024 GN Hearing A/S. Alle rechten voorbehouden. ReSound is een handelsmerk van GN Hearing A/S. Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. App Store is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponneerd in de VS en andere landen. Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC. Het Bluetooth-woordmerk en de Bluetooth-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc.

Opmerkingen

Opmerkingen

Geproduceerd volgens de EU-
verordening betreffende
medische hulpmiddelen
2017/745:



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Denemarken

ReSound GN

Nederland

GN Hearing Benelux BV
Florijnweg 25
NL-6883 JN Velp
Tel: +31 (0)26 319 5000
info@gnresound.nl
resound.com

Contact België

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tel: + 32 (0)2 513 55 91
info@gnresound.be
resound.com

CE
0297

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot het apparaat moet worden gemeld aan de wettelijke fabrikant GN Hearing A/S en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of cliënt is gevestigd.